

# トルクメン語接辞集\*

福盛 貴弘<sup>†</sup>・竹内 和夫<sup>††</sup>

キーワード：トルクメン語、接辞、トルクメン語式ラテン文字、トルクメン語式キリル文字、トルコ語式ラテン文字転写表記

## 1 はじめに

本稿は、トルクメン語の接辞を列記した接辞集である。以下、凡例を示す。表記については、竹内・福盛 (2009, 2010) に示した。本接辞集は、トルクメン語式ラテン文字の配列を基本として、それに対応するトルクメン語式キリル文字およびトルコ語式ラテン文字で転写した表記をあわせて示している。長母音表記については、トルクメン語式ラテン文字 (略称：トルクメン) やトルクメン語式キリル文字 (略称：キリル) では通常付記されていないので、トルコ語式ラテン文字で転写した表記 (略称：トルコ) へのみ長音表記を付記した<sup>1</sup>。

見出し項目は358例である。+ではじまるのは名詞や形容詞につく接辞、-ではじめるのは動詞につく接辞、何もつかずにはじまっているのは附属語というように区別している。母音調和による交替形や子音の有声化による

---

\*本稿は、竹内が執筆して現時点で未刊行の『トルクメン語入門』に出てくるテキスト本文や用例を基にして、福盛が接辞を拾い上げまとめたものである。また、各種参考文献から若干の接辞を追加した。各種参考文献は、竹内・福盛 (2009) を参照のこと。誤りについては、筆者らの責任であるので、ご指摘いただければ幸いである。また、種々のご指摘をいただいた査読者に謝意を申し上げる。

<sup>†</sup>大東文化大学外国語学部

<sup>††</sup>岡山大学名誉教授

<sup>1</sup>文字の呼称については、福盛・池田 (2002) を参照のこと。

交替形を全て見出し項目としてたてている<sup>2</sup>。代表的な接辞は見出し項目の中で→のあとに示し、代表的な接辞のところには( )の中に交替形を示した<sup>3</sup>。一部の動詞接辞で複合辞によってテンス・アスペクトが変わるものについては、複合辞を見出し項目とした。その際には「用法・意味」のところに「-ar-dy」のように接辞の切れ目を示した<sup>4</sup>。見出し項目の上付き数字は見た目が同形のものに対して付与した。※で示したのは、同じ形で用法が異なる複合辞である。～は短母音と長母音でゆれがあることを示す。

## 2 接辞集

トルクメン	キリル	トルコ	用法・意味
-------	-----	-----	-------

### A

+a <sup>1</sup> →+e	+a <sup>1</sup> →+e	+a →+e	方向格語尾(語幹が子音終わりの時) ...へ、...に
+a <sup>2</sup> →+e	+a <sup>2</sup> →+e	+ā →+e	方向格語尾(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...へ、...に
+al →+l	+ал →+л	+al →+l	形容詞を自動詞化する接辞
-aly <sup>1</sup> →-eli	-алы <sup>1</sup> →-ели	-alı →-eli	勧誘 1 人称複数(話し手と相手が 1 人ずつの場合) (語幹が子音終わりの時) ...しよう、...しましょう
-aly <sup>2</sup> →-eli	-алы <sup>2</sup> →-ели	-ālı →-eli	勧誘 1 人称複数(話し手と相手が 1 人ずつの場合) (語幹が母音終わりの時)

<sup>2</sup>すべての接辞を載せず、異形態をまとめた方がよいという指摘を査読者から受けたが、こういった接辞集は当該言語が分からないから用いるのであって、研究者なら「形態素 A の異形態」や「～に同じ」と示しても通じるが、そうでない者には何のことは分からないことがしばしばある。多くのメジャー言語における接辞の示し方はこの点で不親切である。また、そういった表示をすることで、一度引いたのにまた別のページを探すといった二度手間の負担をかけさせることになる。当該言語を知らない初学者が使うことまで想定して、本接辞集は作成しているので、そういった不親切な方針はとらないように配慮している。すべての交替形を示す、形態素と異形態の示し方などの基本方針は竹内 (1987) に基づいている。

<sup>3</sup>→も( )もない見出し項目は、交替形がなくその形しかない接辞である。

<sup>4</sup>接辞分析ができなかった見出し項目については示していない。

			の時に、語幹末母音を長母音化する) ...しよう、...しましょう
-alyñ <sup>1</sup> →-eliñ	-алың <sup>1</sup> →-елиң	-alıñ →-eliñ	勧誘 1 人称複数(語幹が子音終わりの時) ...しよう、...しましょう
-alyñ <sup>2</sup> →-eliñ	-алың <sup>2</sup> →-елиң	-ālıñ →-eliñ	勧誘 1 人称複数(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...しよう、...しましょう
-amok →-emok	-амок →-емок	-amōk ~-āmōk →-emōk	現在完了否定 1 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-amyzok →-emizok	-амызок →-емизок	-amızōk ~-āmızōk →-emizōk	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-amzok →-emzok	-амзок →-эмзок	-amzōk ~-āmzōk →-emzok	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-an →-en	-ан →-ен	-an~-ān →-en	完了連体形 ...た
-anok →-enok	-анок →-енок	-anōk~-ānōk →-enōk	現在完了否定 ...なかった、...していない、...ことがない
-añok →-eñok	-аңок →-еңок	-añōk~-āñōk →-eñōk	現在完了否定 2 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-aңызok →-eңызok	-аңызок →-еңызок	-añızōk ~-āñızōk →-eñızōk	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-aңызok →-eңызok	-аңзок →-еңзок	-añzōk ~-āñzōk →-eñzōk	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
+ar →+er	+ар →+ер	+ar →+er	場所を示す接辞
-ar <sup>1</sup> →-er <sup>1</sup>	-ар <sup>1</sup> →-ер <sup>1</sup>	-ar <sup>1</sup> →-er <sup>1</sup>	不定未完了終止形、連体形(語幹が

			子音終わりの時) ...だろう、...でしょう、...る
$-ar^2 \rightarrow -er^1$	$-ap^2 \rightarrow -ep^1$	$-ār \rightarrow -er^1$	不定未完了終止形、連体形(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...だろう、...でしょう、...る
$-ar^3 \rightarrow -er^2$	$-ap^3 \rightarrow -ep^2$	$-ar^2 \rightarrow -er^2$	使役 ...(さ)せる
$-ardy^1 \rightarrow -erdi$	$-арды^1 \rightarrow -ерди$	$-ardi \rightarrow -erdi$	過去不定未完了(語幹が子音終わりの時)(-ar-dy) ...しただろう、...したでしょう
$-ardy^2 \rightarrow -erdi$	$-арды^2 \rightarrow -ерди$	$-ārdi \rightarrow -erdi$	過去不定未完了(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(-ar-dy) ...しただろう、...したでしょう
$-ardyr^1 \rightarrow -erdir$	$-ардыр^1 \rightarrow -ердир$	$-ardir \rightarrow -erdir$	現在不定未完了(語幹が子音終わりの時)(-ar dyr) ...だろう、...でしょう、...る
$-ardyr^2 \rightarrow -erdir$	$-ардыр^2 \rightarrow -ердир$	$-ārdir \rightarrow -erdir$	現在不定未完了(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(-ar dyr) ...だろう、...でしょう、...る
$-asy^1 \rightarrow -esi$	$-асы^1 \rightarrow -еси$	$-as1 \rightarrow -esi$	動名詞化の接尾辞(語幹が子音終わりの時)(gel-とともに願望を示す)
$-asy^2 \rightarrow -esi$	$-асы^2 \rightarrow -еси$	$-ās1 \rightarrow -esi$	動名詞化の接尾辞(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(gel-とともに願望を示す)
$-aý \rightarrow -eý$	$-ай \rightarrow -әй$	$-āy \rightarrow -äy$	意外性
$-aýyn^1 \rightarrow -eýin$	$-айын^1 \rightarrow -ейин$	$-ayın \rightarrow -eyin$	意志1人称単数(語幹が子音終わりの時) ...よう

-aýyn <sup>2</sup> →-eyin	-айын <sup>2</sup> →-ейин	-āyin →-eyin	意志 1 人称単数(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...よう
------------------------------	------------------------------	-----------------	---

## Ç

+ça →+çe	+ча →+че	+ça →+çe	...語を示す接辞
+çе (+ça)	+че (+ча)	+çе (+ça)	...語を示す接辞
+çi (+çy, +ci, +çy, +ýci, +ýcy)	+чи (+чы, +жи, +жы, -йжи, -йжы)	+çi (+çi, +ci, +ci, +yçi, +uçi)	人を示す接辞
+çig →+çik	+чиг→+чик	+çig →+çik	指小辞
+çik (+çig, +çyg, +çyk, +jig, +jik, +jyg, +jyk)	+чик (+чиг, +чыг, +чык, +жиг, +жик, +жыг, +жык,)	+çik (+çik, +çig, +çig, +cig, +cik, +cig, +cık)	指小辞
+çy →+çi	+чы →+чи	+çi →+çi	人を示す接辞
+çyg →+çik	+чыг →+чик	+çig →+çik	指小辞
+çyk →+çik	+чык →+чик	+çik →+çik	指小辞

## D

+da →+de	+да →+де	+da →+de	位置格語尾 ...に、...で
-da <sup>1</sup> →-de	-да <sup>1</sup> →-де	-da →-de	取立ての付属語(正書法ではハイフンに続けて書く) ...も、そして、ので、...のね
-da <sup>2</sup> →-de	-да <sup>2</sup> →-де	-dā →-de	取立ての付属語(正書法ではハイフンに続けて書く。感動の時は末尾が長母音化する) ...も、そして、ので、...のね
+daky →+deki	+дакы →+деки	+dakı →+deki	形容詞化の接辞 ...にある

+dan →+den	+дан →+ден	+dan →+den	起点格語尾 ...から
+dar	+дар	+dar	人を示す接辞
+daş →+deş	+даш →+деш	+daş →+deş	仲間を示す接辞
+de (+da)	+де (+да)	+de (+da)	位置格語尾 ...に、...で
-de (-da, -dā)	-де (-да, -дә)	-de (-da, -dā, -dā)	取立ての付属語(正書法ではハイフンに続けて書く) ...も、そして、ので
+deki (+daky)	+деки (+дакы)	+deki (+daki)	形容詞化の接辞 ...にある
+den (+dan)	+ден (+дан)	+den (+dan)	起点格語尾 ...から
-der	-дер	-der	使役 ...(さ)せる
+deş (+daş)	+деш (+даш)	+deş (+daş)	仲間を示す接辞
-dā →-de	-дә →-де	-dā →-de	取立ての付属語(正書法ではハイフンに続けて書く。感動の時は末尾が長母音化する) ...も、そして、ので、...のね
dāl	дәл	dāl	否定の付属語(正書法では続けて書く) ...でない
dī (du, dū, dy)	ди (ду, дү, ды)	dī (du, dū, dı)	完了の付属語(正書法では続けて書く) ...た
-dī (-du, -dū, -dy)	-ди (-ду, -дү, -ды)	-dī (-du, -dū, -dı)	完了 ...た
-dig →-dik	-диг →-дик	-dig →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をともない、長い名詞句もよくつくる) ...た
-dik (-dig, -dug, -duk, -dük, -düg)	-дик (-диг, -дуг, -дук, -дүк, -дүк)	-dik (-dig, -dug, -duk, -dük, -düg)	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属

-dyk, -dyg)	-дыг, -дык)	-dik, -dig)	語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をともない、長い名詞句もよくつくる) ... た ※完了終止形 1 人称複数(-di-k) <sup>5</sup> ... た
dir (dur, dür, dyr)	дир (дур, дүр, дыр)	dir (dur, dür, dir)	確認の付属語(正書法では続けて書く) ...だ、...です、...ね
-dir (-dur, -dür, -dyr)	-дир (-дур, -дүр, -дыр)	-dir (-dur, -dür, -dir)	使役(語幹末が母音または l, r 以外の子音で終わる時) ...(さ)せる
du → di	ду → ди	du → di	完了の付属語(正書法では続けて書く) ...た
-du → -di	-ду → -ди	-du → -di	完了 ...た
-dug → -dik	-дуг → -дик	-dug → -dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をともない、長い名詞句もよくつくる) ... た
-duk → -dik	-дук → -дик	-duk → -dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をともない、長い名詞句もよくつくる) ... た
dur → dir	дур → дир	dur → dir	確認の付属語(正書法では続けて

<sup>5</sup>(-di-k)は、完了接辞-di に 1 人称複数接辞-k が後続した複合辞である。

			書く) ...だ、...です、...ね
-dur →-dir	-дур →-дир	-dur →-dir	使役(語幹末が母音または l, r 以外の子音で終わる時) ...(さ)せる
dü →di	дү →ди	dü →di	完了の付属語(正書法では続けて書く) ...た
-dū →-di	-дү →-ди	-dū →-di	完了 ...た
-düg →-dik	-дүг →-дик	-düg →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとめない、長い名詞句もよくつくる) ...た
-dük →-dik	-дүк →-дик	-dük →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとめない、長い名詞句もよくつくる) ...た
dür →dir	дүр →дир	dür →dir	確認の付属語(正書法では続けて書く) ...だ、...です、...ね
-dür →-dir	-дүр →-дир	-dür →-dir	使役(語幹末が母音または l, r 以外の子音で終わる時) ...(さ)せる
dy →di	ды →ди	dı →di	完了の付属語(正書法では続けて書く) ...た
-dy →-di	-ды →-ди	-dı →-di	完了 ...た
-dyg →-dik	-дыг →-дик	-dıg →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語の



			あとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をともない、長い名詞句もよくつくる) ...た
-dyk → -dik	-ДЫК → -дик	-dik → -dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をともない、長い名詞句もよくつくる) ... た ※完了終止形 1 人称複数(-dy-k) <sup>6</sup> ...た
dyr → dir	дыр → дир	dir → dir	確認の付属語(正書法では続けて書く) ...だ、...です、...ね
-dyr → -dir	-дыр → -дир	-dir → -dir	使役(語幹末が母音または l, r 以外の子音で終わる時) ...(さ)せる

## E

+e (+a, +ä)	+e (+a, +ə)	+e (+a, +ä, +ä, +ä)	方向格語尾(語幹が子音終わりの時) ...へ、...に
+el → +l	+ел → +л	+el → +l	形容詞を自動詞化する接辞
-eli (-aly)	-ели (-алы)	-eli (-ah, -āli, -āli)	勧誘 1 人称複数(語幹が子音終わりの時) (話し手と相手が 1 人ずつの場合) ...しよう、...しましょう
-eliñ (-alyñ)	-елиң (-алың)	-eliñ (-alıñ, -āliñ, -āliñ)	勧誘 1 人称複数(語幹が子音終わりの時) ...しよう、...しましょう
-emizok	-емизок	-emizōk	現在完了否定 1 人称複数 ...なか

<sup>6</sup>(-dy-k)は、完了接辞-dy に 1 人称複数接辞-k が後続した複合辞である。

(-amyzok, -ämizok)	(-амызок, -эмизок)	(-amizōk, -āmizōk, -ǣmizōk)	った、...していない、...ことがない
-emok (-amok, -ämok, -mok)	-емок (-амок, -эмок, -мок)	-emōk (-amōk, -āmōk, -ǣmōk, -mōk)	現在完了否定 1 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-emzok (-amzok, -ämzok, -mzok)	-емзок (-амзок, -эмзок, -мзок)	-emzōk (-amzōk, -āmzōk, -ǣmzōk, -mzōk)	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-en (-an)	-ен (-ан)	-en (-an, -ān, -ǣn)	完了連体形 ...た
-enok (anok)	-енок (анок)	-enōk (-anōk, -ānōk, -ǣnōk)	現在完了否定 ...なかった、...していない、...ことがない
-eñizok (-aňyzok)	-еңизок (-аңызок)	-eñizōk (-aňizōk, -āňizōk, -ǣňizōk)	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-eñok (-aňok, -ňok)	-еңок (-аңок, -ңок)	-eñōk (-aňōk, -āňōk, -ǣňōk, -ŋōk)	現在完了否定 2 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-eñzok (-aňzok, -ňzok)	-еңзок (-аңзок, -ңзок)	-eñzōk (-aňzōk, -āňzōk, -ǣñzōk, -ŋzōk)	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
+er (+ar)	+ер (+ар)	+er (+ar)	場所を示す接辞
-er <sup>1</sup> (-ar, -r)	-ер <sup>1</sup> (-ар, -р)	-er <sup>1</sup> (-ar, -ār, -ǣr, -r)	不定完了終止形、連体形(語幹が子音終わりの時) ...だろう、...でしょう、...る
-er <sup>2</sup> (-ar, -r)	-ер <sup>2</sup> (-ар, -р)	-er <sup>2</sup> (-ar, -r)	使役 ...(さ)せる
-erdi (-ardy)	-ерди (-арды)	-erdi (-ardi, -ārdi, -ǣrdi)	過去不定完了(語幹が子音終わりの時)(-er-di) ...しただろう、...

			したでしょう
-erdir (-ardyr)	-ердир (-ардыр)	-erdir (-ardır, -ārdır, -ārdır)	現在不定未完了(語幹が子音終わりの時)(-er dir) ...だろう、...でしょう、...る
-esi (-asy)	-еси (-асы)	-esi (-ası, -āsi, -āsi)	動名詞化の接尾辞(語幹が子音終わりの時) (gel-とともに願望を示す)
-eýin (-aýyn)	-ейин (-айын)	-eyin (-ayın, -āyın, -āyın)	意志・1 人称単数(語幹が子音終わりの時) ...よう

## Ä

+ä →+e	+ə →+e	+ä →+e	方向格語尾(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...へ、...に
-äli →-eli	-эли →-ели	-äli →-eli	勧誘 1 人称複数(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) (話し手と相手が 1 人ずつの場合) ...しよう、...しましょう
-äliñ →-eliñ	-элиң →-елиң	-äliñ →-eliñ	勧誘 1 人称複数(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...しよう、...しましょう
-ämizok →-emizok	-эмизок →-емизок	-ämizök →-emizök	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-ämok →-emok	-эмок →-емок	-ämök →-emök	現在完了否定 1 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-ämzok →-emzok	-эмзок →-емзок	-ämzök →-emzök	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない

-än →-en	-ӘН →-ен	-ān →-en	完了連体形 ...た
-änok →-enok	-ӘНОК →-енок	-ānōk →-enōk	現在完了否定 ...なかった、...していない、...ことがない
-āñizok →-eñizok	-ӘҢИЗОК →-еңизок	-āñizōk →-eñizōk	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-āñok →-eñok	-ӘҢОК →-еңок	-āñōk →-eñōk	現在完了否定 2 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-āñzok →-eñzok	-ӘҢЗОК →-еңзок	-āñzōk →-eñzōk	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-är →-er	-әр →-ер	-ār →-er	不定未完了終止形、連体形(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...だろう、...でしょう、...る
-ärđi →-erđi	-әрди →-ерди	-ārđi →-erđi	過去不定未完了(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(-är-di) ...しただろう、...したでしょう
-ärđir →-erđir	-әрдир →-ердир	-ārđir →-erđir	現在不定未完了(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(-är dir) ...だろう、...でしょう、...る
-äsi →-esi	-әси →-еси	-āsi →-esi	動名詞化の接尾辞(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(gel-とともに願望を示す)
-äý (-aý)	-әй (-ай)	-āy (-āy)	意外性
-äýin →-eyin	-әйин →-ейин	-āyin →-eyin	意志・1 人称単数(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化

			する) ...よう
--	--	--	-----------

## G

-gin (-gun, -gün, -gyn)	-ГИН (-гун, -гүн, -гын)	-gin (-gun, -gün, -gin)	相手に対する意欲・願望(無アクセント) ...してほしい
-gun → -gin	-ГУН → -ГИН	-gun → -gin	相手に対する意欲・願望(無アクセント) ...してほしい
-gün → -gin	-ГҮН → -ГИН	-gün → -gin	相手に対する意欲・願望(無アクセント) ...してほしい
-gyn → -gin	-ГЫН → -ГИН	-gin → -gin	相手に対する意欲・願望(無アクセント) ...してほしい

## I

+i <sup>1</sup> (+ni, +ny, +y)	+и <sup>1</sup> (+ни, +ны, +ы)	+i <sup>1</sup> (+ni, +ni, +i)	限定語尾(語幹が子音終わりの時)
+i <sup>2</sup> (+si, +sy, +y)	+и <sup>2</sup> (+си, +сы, +ы)	+i <sup>2</sup> (+si, +si, +i)	対象格語尾(語幹が子音終わりの時) ...を
+i <sup>3</sup> (+y)	+и <sup>3</sup> (+ы)	+i <sup>3</sup> (+i)	副詞化の接辞
-il → -l	-ил → -л	-il → -l	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
+im → +m	+им → +м	+im → +m	1 人称単数所有語尾 私の
+imiz → +miz	+ИМИЗ → +МИЗ	+imiz → +miz	1 人称複数所有語尾 私たちの
in (un, ün, yn)	ИН (ун, үн, ын)	in (un, ün, in)	1 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 私は、私が
-in <sup>1</sup> → n	-ин <sup>1</sup> → н	-in <sup>1</sup> → n	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれ、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
-in <sup>2</sup> (-un, -ün,	-ИН <sup>2</sup> (-ун, -үн,	-in <sup>2</sup> (-un, -ün,	再帰 自身を...する

-yn)	-ын)	-in)	
+inji →+nji	+инжи →нжи	+inci →+nci	序数をつくる接辞(子音終わりの時) ...番目の、第...
+ine (+sine, +suna, +süne, +syna, +una, +üne, +yna)	+ине (+сине, +суна, +сүне, +сына, +уна, +үне, +ына)	+ine (+sine, +suna, +süne, +sina, +una, +üne, +ina)	副詞化の接辞(語幹末が子音終わりの時)
+iñ <sup>1</sup> →+ñ	+иң <sup>1</sup> →+ң	+iŋ <sup>1</sup> →+ŋ	2 人称単数所有語尾 君の
+iñ <sup>2</sup> (+niñ, +nuñ, +nũñ, +nyñ, +uñ, +ũñ, +yñ)	+иң <sup>2</sup> (+ниң, +нуң, +нүң, +ның, +уң, +үң, +ың)	+iŋ <sup>2</sup> (+niŋ, +nuŋ, +nüŋ, +niŋ, +uŋ, +üŋ, +iŋ)	所属格語尾(語幹が子音終わりの時) ...の
-iñ →-ñ <sup>2</sup>	-иң →-ң <sup>2</sup>	-iŋ →-ŋ <sup>2</sup>	命令 2 人称複数 ...せよ、...しなさい
+iñiz →+ñiz	+иңиз →+ңиз	+iŋiz →+ŋiz	2 人称複数所有語尾 あなたたちの、あなたの
-ip →-p	-ип →-п	-ip →-p	中止連用形 ...て、...てから
-ipdi →-pdi	-ипди →-пди	-ipdi →-pdi	過去完了(-ip-di) ...た、...していた、...ことがあった
-ipdir →-pdir	-ипдир →-пдир	-ipdir →-pdir	現在完了(-ip dir) ...た、...している、...ことがある
-ir (-ur, -ür, -yr)	-ир (-ур, -үр, -ыр)	-ir (-ur, -ür, -ir)	使役 ...(さ)せる
is (us, üs, ys)	ис (ус, үс, ыс)	is (us, üs, is)	1 人称複数付属語(正書法では続けて書く) 私たちは、私たちが
-is (-us, -üs, -ys)	-ис (-ус, -үс, -ыс, -йис, -юс, -йүс, -йыс)	-is (-us, -üs, -is)	動作名詞化
-iș →-ș	-иш →-ш	-iș →-ș	相互 ...しあう
-iŵ (-uw, -üw,	-ив (-ув, -үв,	-iŵ (-uw, -üw, -iv)	動詞の名詞化

-yw)	-ыВ)		
-iz (-uz, -üz, -yz)	-ИЗ (-уз, -үз, -ыІЗ)	-iz (-uz, -üz, -iz)	使役 ...(さ)せる

## J

+ja →+çe	+жа →+че	+ca →+çe	...語を示す接辞
-ja →-je	-жа →-же	-ca →-ce	副詞をつくる接辞
+jag →+jek	+жаг →+жек	+cag →+cek	指小辞
+jak →+jek	+жак →+жек	+cak →+cek	指小辞
-jak →-jek	-жак →-жек	-cak →-cek	予定・未来終止形、連体形 ...はずだ、...予定だ
+je →+çe	+же →+че	+ce →+çe	...語を示す接辞
-je (-ja)	-же (-жа)	-ce (-ca)	副詞をつくる接辞
+jeg →+jek	+жег →+жек	+ceg →+cek	指小辞
+jek (+jeg)	+жек (+жег)	+cek (+ceg)	指小辞
-jek (-jak)	-жек (-жак)	-cek (+cak)	予定・未来終止形、連体形 ...はずだ、...予定だ
+ji →+çi	+жи →+чи	+ci →+çi	人を示す接辞
+jig →+çik	+жиг →+чик	+cig →+çik	指小辞
+jik →+çik	+жик →+чик	+cik →+çik	指小辞
+jy →+çi	+жы →+чи	+ci →+çi	人を示す接辞
+jyg →+çik	+жыг →+чик	+cig →+çik	指小辞
+jyk →+çik	+жык →+чик	+cik →+çik	指小辞

## K

-k	-к	-k	1 人称複数人称語尾 私たちは、 私たちが
+keş	+кеш	+keş	人を示す接辞
-kez	-кез	-kez	使役 ...(さ)せる

+ky →+ki	+кы →+ки	+k <sub>i</sub> →+k <sub>i</sub>	形容詞化の接辞
+ki (+ky)	+ки (+кы)	+k <sub>i</sub> (+k <sub>i</sub> )	形容詞化の接辞

## L

+l (+al, +el)	+л (+ал, +ел)	+l (+al, +el)	形容詞を自動詞化する接辞
-l (-il, -ul, -ül, -yl)	-л (-ил, -ул, -үл, -ыл)	-l (-il, -ul, -ül, -il)	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が母音終わりの時) ... (ら)れる
+la <sup>1</sup> →+le <sup>1</sup>	+ла <sup>1</sup> →+ле <sup>1</sup>	+la <sup>1</sup> →+le <sup>1</sup>	動詞化接辞
+la <sup>2</sup> →+le <sup>2</sup>	+ла <sup>2</sup> →+ле <sup>2</sup>	+la <sup>2</sup> →+le <sup>2</sup>	形容詞を他動詞化する接辞
+lan →+len	+лан →+лен	+lan →+len	名詞や形容詞を自動詞化する接辞
+lar →+ler	+лар →+лер	+lar →+ler	複数語尾
+laş →+leş	+лаш →+леш	+laş →+leş	名詞や形容詞を自動詞化する接辞
+le <sup>1</sup> (+la)	+ле <sup>1</sup> (+ла)	+le <sup>1</sup> (+la)	動詞化接辞
+le <sup>2</sup> (+la)	+ле <sup>2</sup> (+ла)	+le <sup>2</sup> (+la)	形容詞を他動詞化する接辞
+len (+lan)	+лен (+лан)	+len (+lan)	名詞や形容詞を自動詞化する接辞
+ler (+lar)	+лер (+лар)	+ler (+lar)	複数語尾
+leş (+laş)	+леш (+лаш)	+leş (+laş)	名詞や形容詞を自動詞化する接辞
+li (+ly)	+ли (+лы)	+li (+lı)	名詞を形容詞化する接辞 ... がある
+lik (+luk, +lük, +lyk)	+лик (+лук, +лүк, +лык)	+lik (+luk, +lük, +lik)	抽象名詞などをつくる接辞
+luk →+lik	+лук →+лик	+luk →+lik	抽象名詞などをつくる接辞
+lük →+lik	+лүк →+лик	+lük →+lik	抽象名詞などをつくる接辞
+ly →+li	+лы →+ли	+lı →+li	名詞を形容詞化する接辞 ... がある
+lyk →+lik	+лык →+лик	+lık →+lik	抽象名詞などをつくる接辞



## M

+m (+im, +um, +üm, +ym)	+м (+им, +ум, +үм, +ым)	+m (+im, +um, +üm, +ım)	1 人称単数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) 私の
-m	-м	-m	1 人称単数人称語尾 私は、私が
-ma <sup>1</sup> → -me <sup>1</sup>	-ма <sup>1</sup> → -ме <sup>1</sup>	-ma <sup>1</sup> → -me <sup>1</sup>	否定接辞 ...ない
-ma <sup>2</sup> → -me <sup>2</sup>	-ма <sup>2</sup> → -ме <sup>2</sup>	-ma <sup>2</sup> → -me <sup>2</sup>	動作名詞化
-ma <sup>3</sup> → -me <sup>3</sup>	-ма <sup>3</sup> → -ме <sup>3</sup>	-ma <sup>3</sup> → -me <sup>3</sup>	禁止 ...するな、...してはいけない
-mag → -mek	-маг → -мек	-mag → -mek	動作名詞化
-mak → -mek	-мак → -мек	-mak → -mek	動作名詞化
-makçy → -mekçi	-макчы → -мекчи	-makçı → -mekçi	意図 ...つもりだ
-maly → -meli	-малы → -мели	-malı → -meli	必要・義務 ...べきだ、...なければならない
-man <sup>1</sup> → -mān <sup>1</sup>	-ман <sup>1</sup> → -мән <sup>1</sup>	-mān <sup>1</sup> → -mān <sup>1</sup>	中止連用形否定 ...ないで
-man <sup>2</sup> → -mān <sup>2</sup>	-ман <sup>2</sup> → -мән <sup>2</sup>	-mān <sup>2</sup> → -mān <sup>2</sup>	完了連体形否定 ...た
-mar → -mer	-мар → -мер	-mar → -mer	不定未完了否定(人称語尾の前) ...ないだろう、...ないでしょう、 ...ない
-maz → -mez	-маз → -мез	-maz → -mez	不定未完了否定 ...ないだろう、 ...ないでしょう、...ない
-me <sup>1</sup> (-ma)	-ме <sup>1</sup> (-ма)	-me <sup>1</sup> (-ma)	否定接辞 ...ない
-me <sup>2</sup> (-ma)	-ме <sup>2</sup> (-ма)	-me <sup>2</sup> (-ma)	動作名詞化
-me <sup>3</sup> (-ma)	-ме <sup>3</sup> (-ма)	-me <sup>3</sup> (-ma)	禁止 ...するな、...してはいけない
-meg → -mek	-мег → -мек	-meg → -mek	動作名詞化
-mek (-mag, -mak, -meg)	-мек (-маг, -мак, -мер)	-mek (-mag, -mak, -meg)	動作名詞化

-mekçi (-makçy)	-мекчи (-макчы)	-mekçi (-makçı)	意図 ...つもりだ
-meli (-maly)	-мели (-малы)	-meli (-malı)	必要・義務 ...べきだ、...なければならない
-mer (-mar)	-мер (-мар)	-mer (-mer)	不定未完了否定(人称語尾の前) ...ないだろう、...ないでしょう、 ...ない
-mez (-mez)	-мез (-маз)	-mez (-mez)	不定未完了否定 ...ないだろう、 ...ないでしょう、...ない
-mān <sup>1</sup> (-man)	-мән <sup>1</sup> (-ман)	-mān <sup>1</sup> (-mān)	中止連用形否定 ...ないで
-mān <sup>2</sup> (-man)	-мән <sup>2</sup> (-ман)	-mān <sup>2</sup> (-mān)	完了連体形否定 ...た
mi (mu, mü, my)	ми (му, мү, мы)	mi (mu, mü, mi)	疑問の付属語(正書法では続けて書く) ...か
miş (muş, müş, myş)	миш (муш, мүш, мыш)	miş (muş, müş, miş)	伝聞の付属語(正書法では続けて書く) ...た、...ようだ、...そうだ
+miz (+imiz, +myz, +umyz, +ümüz, +ymyz)	+миз (+имиз, +мыз, +умыз, +үмиз, +ымыз)	+miz (+imiz, +miz, +umiz, +ümüz, +imiz)	1 人称複数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) 私たちの
-mok →-emok	-мок →-емок	-mōk →-emōk	現在完了否定 1 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
mu →mi	му →ми	mu →mi	疑問の付属語(正書法では続けて書く) ...か
muş →miş	муш →миш	muş →miş	伝聞の付属語(正書法では続けて書く) ...た、...ようだ、...そうだ
mü →mi	мү →ми	mü →mi	疑問の付属語(正書法では続けて書く) ...か
müş →miş	мүш →миш	müş →miş	伝聞の付属語(正書法では続けて書く) ...た、...ようだ、...そうだ
my →mi	мы →ми	mi →mi	疑問の付属語(正書法では続けて

			書く) ...か
myş → miş	мыш → миш	miş → miş	伝聞の付属語(正書法では続けて書く) ...た、...ようだ、...そうだ
+myz → miz	+мыз → +миз	+miz → miz	1 人称複数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) 私たちの
-mzok → -emzok	-МЗОК → -ЕМЗОК	-mzōk → -emzōk	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない

## N

+n	+н	+n	母音終わりの次に格語尾が来る時に挿入される子音
-n (-in, -un, -ün, -yn)	-н (-ин, -ун, -үн, -ын)	-n (-in, -un, -ün, -in)	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれ、語幹が母音終わりの時) ... (ら)れる
+njy → nji	+нжы → +нжи	+nci → nci	序数をつくる接辞(母音終わりの時) ...番目の、第...
+nji (+inji, +njy, +unjy, +ünji, +ynjy)	+нжи (+инжи, +нжы, +унжы, +үнжи, +ынжы)	+nci (+inci, +nci, +unpci, +ünci, +inci)	序数をつくる接辞(母音終わりの時) ...番目の、第...
+ni → +i <sup>2</sup>	+ни → +и <sup>2</sup>	+ni → +i <sup>2</sup>	対象格語尾(語幹が母音終わりの時) ...を
+niñ → +iñ <sup>2</sup>	+ниң → +иң <sup>2</sup>	+niŋ → +iŋ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が母音終わりの時) ...の
+nuñ → +iñ <sup>2</sup>	+нуң → +иң <sup>2</sup>	+nuŋ → +iŋ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が母音終わりの時) ...の
+nũñ → +iñ <sup>2</sup>	+нүң → +иң <sup>2</sup>	+nũŋ → +iŋ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が母音終わりの時) ...の
+ny → +i <sup>2</sup>	+ны → +и <sup>2</sup>	+ni → +i <sup>2</sup>	対象格語尾(語幹が母音終わりの

			時) ...を
+nyñ →+iñ <sup>2</sup>	+ның →+иң <sup>2</sup>	+niŋ →+iŋ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が母音終わりの時) ...の

## Ñ

+ñ (+iñ, +uñ, +üñ, +yñ)	+Н (+иң, +уң, +үң, +ың)	+ŋ (+iŋ, +uŋ, +üŋ, +iŋ)	2 人称単数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) 君の
-ñ <sup>1</sup>	-Н <sup>1</sup>	-ŋ <sup>1</sup>	2 人称単数人称語尾 君は、君が
-ñ <sup>2</sup> (-iñ, -uñ, -üñ, -yñ)	-Н <sup>2</sup> (-иң, -уң, -үң, -ың)	-ŋ <sup>2</sup> (-iŋ, -uŋ, -üŋ, -iŋ)	命令 2 人称複数(母音終わりの時) ...せよ、...しなさい
+ñiz (+iñiz, +ñyz, +uñyz, +üñiz, +yñyz)	+ңиз (+иңиз, +ңыз, +уңиз, +үңиз, +ыңиз)	+ŋiz (+iŋiz, +ŋyz, +uŋiz, +üŋiz, +iŋiz)	2 人称複数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) あなたたちの、あなたの
-ñiz (-ñyz)	-ңиз (-ңыз)	-ŋiz (-ŋyz)	2 人称複数人称語尾 あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
-ñok →-eñok	-ңок →-еңок	-ŋok →-eŋok	現在完了否定 1 人称複数(語幹が母音終わりの時) ...なかった、...していない、...ことがない
+ñyz →+ñiz	+ңыз →+ңиз	+ŋyz →+ŋiz	2 人称複数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) あなたたちの、あなたの
-ñyz →-ñiz	-ңыз →-ңиз	-ŋyz →-ŋiz	2 人称複数人称語尾 あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
-ñyzok →-eñyzok	-ңызок →-еңызок	-ŋyzok →-eŋyzok	現在完了否定 2 人称複数(語幹が母音終わりの時) ...なかった、...していない、...ことがない
-ñzok →-eñzok	-ңзок →-еңзок	-ŋzok →-eŋzok	現在完了否定 2 人称複数(語幹が母

			音終わりの時) ...なかった、...していない、...ことがない
--	--	--	-----------------------------------

## P

-p (-ip, -up, -üp, -yp)	-п (-ип, -уп, -үп, -ып)	-p (-ip, -up, -üp, -ip)	中止連用形(直前の母音が長音化) ...て、...てから
-pdi (-ipdi, -pdy, -updy, -üpdī, -ypdy)	-пди (-ипди, -пды, -упды, -үпди, -ыпды)	-pdi (-ipdi, -pdi, -updi, -üpdī, -ipdi)	過去完了(-p-di) ...た、...していた、...ことがあった
-pdir (-ipdir, -pdyr, -updyr, -üpdīr, -ypdyr)	-пдир (-ипдир, -пдыр, -упдыр, -үпдир, -ыпдыр)	-pdir (-ipdir, -pdir, -updir, -üpdīr, -ypdir)	現在完了(-p dir) ...た、...している、...ことがある
-pdy →-pdi	-пды →-пди	-pdi →pdi	過去完了(-p-dy) ...た、...していた、...ことがあった
-pdyr →-pdir	-пдыр →-пдир	-pdir →-pdir	現在完了(-p dyr) ...た、...している、...ことがある

## R

-r →-er <sup>l</sup>	-p →-ep <sup>l</sup>	-r →-er <sup>l</sup>	不定未完了終止形、連体形(語幹末の母音が長音化) ...だろう、...でしょう、...る
-rak →-rāk	-рак →-рāk	-rāk →-rāk	むしろ、やや、のような、らしいを示す接辞
-rāk (-rak)	-рāk (-рак)	-rāk (-rāk)	むしろ、やや、のような、らしいを示す接辞

## S

-sa →-se	-ca →-ce	-sa →-se	仮定条件 ...なら、...たら
----------	----------	----------	------------------

-se (-sa)	-се (-ca)	-se (-sa)	仮定条件 ...なら、...たら
+si →+i <sup>1</sup>	+си →+и <sup>1</sup>	+si →+i <sup>1</sup>	限定語尾(語幹が母音終わりの時)
-sin (-sun, -sün, -syn)	-син (-сун, -сүн, -сын)	-sin (-sun, -sün, -sin)	第 3 者に対する願望 ...ように
+sine →+ine	+сине →+ине	+sine →+ine	副詞化の接辞(語幹末が母音終わりの時)
siñ (suñ, süñ, syñ)	сиң (сун, сүн, сын)	siñ (suñ, süñ, syñ)	2 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 君は、君が
siñiz (suñyz, süñiz, syñyz)	сиңиз (суңыз, сүңиз, сыңыз)	siñiz (suñiz, süñiz, syñiz)	2 人称複数付属語(正書法では続けて書く) あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
+siz (+suz, +süz, +syz)	+сиз (+суз, +сүз, +сыз)	+siz (+suz, +süz, +siz)	名詞を形容詞化する接辞 ...がない
-sun →-sin	-сун →-син	-sun →-sin	第 3 者に対する願望 ...ように
+suna →+ine	+суна →+ине	+suna →+ine	副詞化の接辞(語幹末が母音終わりの時)
suñ →siñ	суң →сиң	suñ →siñ	2 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 君は、君が
suñyz →siñiz	суңыз →сиңиз	suñiz →siñiz	2 人称複数付属語(正書法では続けて書く) あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
+suz →+siz	+суз →+сиз	+suz →+siz	名詞を形容詞化する接辞 ...がない
-sün →-sin	-сүн →-син	-sün →-sin	第 3 者に対する願望 ...ように
+süne →+ine	+сүне →+ине	+süne →+ine	副詞化の接辞(語幹末が母音終わりの時)
süñ →siñ	сүң →сиң	süñ →siñ	2 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 君は、君が
süñiz →siñiz	сүңиз →сиңиз	süñiz →siñiz	2 人称複数付属語(正書法では続けて書く) あなたたちは、あなたた

			ちが、あなたは、あなたが
+süz →+siz	+сүз →+сиз	+süz →+siz	名詞を形容詞化する接辞 ...がない
+sy →+i'	+сы→+и'	+sı →+i'	限定語尾(語幹が母音終わりの時)
-syn →-sin	-сын →-син	-sın →-sin	第 3 者に対する願望 ...ように
+syna →+ine	+сына →+ине	+sına →+ine	副詞化の接辞(語幹末が母音終わりの時)
syñ →siñ	сың →син	sıñ →siñ	2 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 君は、君が
syñyz →siñiz	сыңыз →сиңиз	sıñız →siñiz	2 人称複数付属語(正書法では続けて書く) あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
+syz →+siz	+сыз →+сиз	+sız →+siz	名詞を形容詞化する接辞 ...がない

## Ş

-ş (-iş, -uş, -üş, -yş)	-ш (-иш, -уш, -үш, -ыш)	-ş (-iş, -uş, -üş, -ış)	相互 ...しあう
-------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------

## T

-t	-т	-t	使役(語幹末が母音または l, r で終わる時) ...(さ)せる
----	----	----	-----------------------------------

## U

-ul →-l	-ул →-л	-ul →-l	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が子音終わりの時) ...(ら)れる
+um →+m	+ум →+м	+um →+m	1 人称単数所有語尾 私の
+umyz →+miz	+умыз →+миз	+umız →+miz	1 人称複数所有語尾 私たちの

un →in	ун →ин	un →in	1 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 私は、私が
-un <sup>1</sup> →-n	-ун <sup>1</sup> →-н	-un <sup>1</sup> →-n	受け身(語幹の最終音節に 1 がふくまれ、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
-un <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	-ун <sup>2</sup> →-ин <sup>2</sup>	-un <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	再帰 自身を...する
+una →+ine	+уна →+ине	+una →+ine	副詞化の接辞(語幹末が子音終わりの時)
+unjy →+nji	+унжы →+нжи	+unci →+nci	序数をつくる接辞(子音終わりの時) ...番目の、第...
+un <sup>1</sup> →ñ	+ун <sup>1</sup> →ң	+uñ <sup>1</sup> →ñ	2 人称単数所有語尾 君の
+un <sup>2</sup> →+in <sup>2</sup>	+уң <sup>2</sup> →+иң <sup>2</sup>	+uñ <sup>2</sup> →+iñ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が子音終わりの時) ...の
-uñ →-ñ <sup>2</sup>	-уң →-ң <sup>2</sup>	-uñ →-ñ <sup>2</sup>	命令 2 人称複数 ...せよ、...しなさい
+uñyz →+ñiz	+уңыз →+ңиз	+uñiz →+ñiz	2 人称複数所有語尾 あなたたちの、あなたの
-up →-p	-уп →-п	-up →-p	中止連用形 ...て、...てから
-updy →-pdi	-упды →-пди	-updi →-pdi	過去完了(-up-dy) ...た、...していた、...ことがあった
-updyr →-pdir	-упдыр →-пдир	-updir →-pdir	現在完了(-up-dyr) ...た、...している、...ことがある
-ur →-ir	-ур →-ир	-ur →-ir	使役 ...(さ)せる
us →is	ус →ис	us →is	1 人称複数付属語(正書法では続けて書く) 私たちは、私たちが
-us →-is	-ус →-ис	-us →-is	動作名詞化
-uş →-ş	-уш →-ш	-uş →-ş	相互 ...しあう
-uw →-iw	-ув →-ив	-uv →-iv	動詞の名詞化
-uz →-iz	-уз →-из	-uz →-iz	使役 ...(さ)せる



## Ü

-ül →-l	-үл →-л	-ül →-l	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
+üm →+m	+үм →+м	+üm →+m	1 人称単数所有語尾 私の
+ümüz →+miz	+үмиз →+миз	+ümüz →+miz	1 人称複数所有語尾 私たちの
ün →in	үн →ин	ün →in	1 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 私は、私が
-ün <sup>1</sup> →-n	-үн <sup>1</sup> →-н	-ün <sup>1</sup> →-n	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれ、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
-ün <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	-үн <sup>2</sup> →-ин <sup>2</sup>	-ün <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	再帰 自身を...する
+üne →+ine	+үне →+ине	+üne →+ine	副詞化の接辞(語幹末が子音終わりの時)
+ünji →+nji	+үнжи →+нжи	+ünci →+nci	序数をつくる接辞(子音終わりの時) ... 番目の、第...
+ün <sup>1</sup> →-ñ	+үн <sup>1</sup> →-н	+üñ <sup>1</sup> →-ñ	2 人称単数所有語尾 君の
+ün <sup>2</sup> →+iñ <sup>2</sup>	+үн <sup>2</sup> →+ин <sup>2</sup>	+üñ <sup>2</sup> →+iñ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が子音終わりの時) ... の
-üñ →-ñ <sup>2</sup>	-үң →-ң <sup>2</sup>	-üñ →-ñ <sup>2</sup>	命令 2 人称複数 ... せよ、... しないで
+üñiz →+ñiz	+үңиз →+ңиз	+üñiz →+ñiz	2 人称複数所有語尾 あなたたちの、あなたの
-üp →-p	-үп →-п	-üp →-p	中止連用形 ... て、... てから
-üpdī →-pdī	-үпди →-пди	-üpdī →-pdī	過去完了(-üp-di) ... た、... していた、... ことがあった
-üpdīr →-pdīr	-үпдир →-пдир	-üpdīr →-pdīr	現在完了(-üp dir) ... た、... している、... ことがある

-ür → -ir	-үр → -ир	-ür → -ir	使役 ... (さ)せる
üs → is	үс → ис	üs → is	1 人称複数付属語(正書法では続けて書く) 私たちは、私たちが
-üs → -is	-үс → -ис	-üs → -is	動作名詞化
-üş → -ş	-үш → -ш	-üş → -ş	相互 ... しあう
-üw → -iw	-үв → -ив	-üv → -iv	動詞の名詞化
-üz → -iz	-үз → -из	-üz → -iz	使役 ... (さ)せる

## Y

+y <sup>1</sup> → +i <sup>1</sup>	+ы <sup>1</sup> → +и <sup>1</sup>	+I <sup>1</sup> → +i <sup>1</sup>	限定語尾(語幹が子音終わりの時)
+y <sup>2</sup> → +i <sup>2</sup>	+ы <sup>2</sup> → +и <sup>2</sup>	+I <sup>2</sup> → +i <sup>2</sup>	対象格語尾(語幹が子音終わりの時) ... を
+y <sup>3</sup> → +i <sup>3</sup>	+ы <sup>3</sup> → +и <sup>3</sup>	+I <sup>3</sup> → +i <sup>3</sup>	副詞化の接辞
-yl → -l	-ыл → -л	-Il → -l	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
+ym → +m	+ым → +м	+Im → +m	1 人称単数所有語尾 私の
+ymyz → +miz	+ымыз → +миз	+Imiz → +miz	1 人称複数所有語尾 私たちの
yn → in	ын → ин	in → in	1 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 私は、私が
-yn <sup>1</sup> → -n	-ын <sup>1</sup> → -н	-In <sup>1</sup> → -n	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれ、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
-yn <sup>2</sup> → -in <sup>2</sup>	-ын <sup>2</sup> → -ин <sup>2</sup>	-In <sup>2</sup> → -in <sup>2</sup>	再帰 自身を...する
+yna → +ine	+ына → +ине	+Ina → +ine	副詞化の接辞(語幹が子音で終わる時)
+ynjy → +nji	+ынжы → +нжи	+Inci → +nci	序数をつくる接辞(子音終わりの時) ... 番目の、第...

+yñ <sup>1</sup> →ñ	+ың <sup>1</sup> →ң	+иң <sup>1</sup> →ң	2 人称単数所有語尾 君の
+yñ <sup>2</sup> →+iñ <sup>2</sup>	+ың <sup>2</sup> →+иң <sup>2</sup>	+иң <sup>2</sup> →+иң <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が子音終わりの時) ...の
-yñ →-ñ <sup>2</sup>	-ың →-ң <sup>2</sup>	-иң →-ң <sup>2</sup>	命令 2 人称複数 ...せよ、...しなさい
+yñyz →+ñiz	+ыңыз →+ңиз	+иңиз →+ңиз	2 人称複数所有語尾 あなたたちの、あなたの
-yp →-p	-ып →-п	-ip →-p	中止連用形 ...て、...てから
-ypdy →ipdi	-ыпды →-ипди	-ipdɪ →ipdi	過去完了(-yp-dy) ...た、...していた、...ことがあった
-ypdyr →-ipdir	-ыпдыр →-ипдир	-ipdir →ipdir	現在完了(-yp-dyr) ...た、...している、...ことがある
-yr →-ir	-ыр →-ир	-ir →-ir	使役 ...(さ)せる
ys →is	ыс →ис	is →is	1 人称複数付属語(正書法では続けて書く) 私たちは、私たちが
-ys →-is	-ыс →-ис	-is →-is	動作名詞化
-yş →-ş	-ыш →-ш	-iş →-ş	相互 ...しあう
-yw →-iw	-ыw →-ив	-iv →-iv	動詞の名詞化
-yz →-iz	-ыз →-из	-iz →-iz	使役 ...(さ)せる

## Ÿ

-ýa →-yā	-я →-йә	-yā →-yā	確定未完了 ...ている、...なる
-ýan <sup>1</sup> →-yān <sup>1</sup>	-ян <sup>1</sup> →-йән <sup>1</sup>	-yān <sup>1</sup> →-yān <sup>1</sup>	未完了連体形 ...る
-ýan <sup>2</sup> →-yān <sup>2</sup>	-ян <sup>2</sup> →-йән <sup>2</sup>	-yān <sup>2</sup> →-yān <sup>2</sup>	確定未完了 1 人称単数(-ýaryn の短縮形) ...ている、...なる
-ýañ →-yāñ	-яң →-йәң	-yāñ →-yāñ	確定未完了 1 人称複数(-ýarsyñ の短縮形) ...ている、...なる
-ýaңыз →-yāңыз	-яңыз →-йәңыз	-yāңыз →-yāңыз	確定未完了 2 人称複数(-ýarsyңыз の短縮形) ...ている、...なる

-ýar →-ýär	-яр →-йәр	-yār →-yär	確定未完了 ...ている、...なる
-ýardy →-ýärdi	-ялды →-йәрди	-yārdı →-yärdi	過去確定未完了 ...ていた、...な った
-ýardyr →-ýärdir	-ялдыр →-йәрдир	-yārdır →-yärdir	現在確定未完了 ...ている、...な る
-ýas →-ýäs	-яс →-йәс	-yās →-yäs	確定未完了 2 人称単数(-ýarsyňyz の 短縮形) ...ている、...なる
-ýä (-ýa)	-йә (-я)	-yā (-yā)	確定未完了 ...ている、...なる
-ýän <sup>1</sup> (-ýan)	-йән <sup>1</sup> (-ян)	-yän <sup>1</sup> (-yān)	未完了連体形 ...る
-ýän <sup>2</sup> (-ýan)	-йән <sup>2</sup> (-ян)	-yän <sup>2</sup> (-yān)	確定未完了 1 人称単数(-yärn の短 縮形) ...ている、...なる
-ýäñ (-ýañ)	-йәң (-яң)	-yäñ (-yāñ)	確定未完了 1 人称複数(-ýärsyñ の 短縮形) ...ている、...なる
-ýäñyz (-ýañyz)	-йәңыз (-яңыз)	-yäñiz (-yāñiz)	確定未完了 2 人称複数(-ýärsyňyz の 短縮形)
-ýär (-ýar)	-йәр (-яр)	-yär (-yār)	確定未完了 ...ている
-ýärdi (-ýardy)	-йәрди (-ялды)	-yārdı (-yārdı)	過去確定未完了 ...ていた、...な った
-yärdir (-ýardyr)	-йәрдир (-ялдыр)	-yārdır (-yārdır)	現在確定未完了 ...ている、...な る
-ýäs (-ýas)	-йәс (-яс)	-yās (-yās)	確定未完了 2 人称単数(-ýärsyňyz の 短縮形)
-ýji →-çi	-йжи →+чи	-yci →-çi	人を示す接辞
-ýjy →-çi	-йжы →+чи	-ycı →-çi	人を示す接辞
-ýis →-is	-йис →-ис	-yis →-is	動作名詞化
-ýus →-is	-йус →-ис	-yus →-is	動作名詞化
-ýüs →-is	-йүс →-ис	-yüs →-is	動作名詞化
-ýys →-is	-йыс →-ис	-yıs →-is	動作名詞化

【参照文献】

福盛貴弘・池田潤 (2002) 「文字の分類案 — 一般文字学の構築を目指して—」『一般言語学論叢』 4/5: 35-58.

竹内和夫 (1987) 『トルコ語辞典』 大学書林

竹内和夫・福盛貴弘 (2009) 「トルクメン語—日本語単語集」『一般言語学論叢』 12: 35-150.

竹内和夫・福盛貴弘 (2010) 「トルクメン語—日本語単語集 — トルクメン語式ラテン文字版 —」『一般言語学論叢』 13: 27-118.

# Turkmen suffixes

Takahiro FUKUMORI and Kazuo TAKEUCHI

Turkmen suffixes are shown here. The number of items listed up here is 358. The items include allomorphs. The suffixes are shown by a Turkmen Latin alphabet, a Turkmen Cyrillic alphabet and a Turkish Latin alphabet.

*Faculty of Foreign Languages*

*Daito Bunka University*

*1-9-1 Takashimadaira, Itabashi, Tokyo 175-8571, Japan*

*E-mail: ICG01649@nifty.com*

*Professor emeritus*

*Faculty of Letters*

*Okayama University*